

V Bruseli 2. septembra 2022  
(OR. en)

12080/22

LIMITE

CORLX 760  
CFSP/PESC 1105  
RELEX 1136  
COAFR 209  
CONUN 195  
COARM 167

## NÁVRH

|                  |                                                                                                                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie                                                                      |
| Dátum doručenia: | 2. septembra 2022                                                                                                                                       |
| Komu:            | Generálny tajomník Rady Európskej unie                                                                                                                  |
| Č. dok. Kom.:    | JOIN(2022) 38 final                                                                                                                                     |
| Predmet:         | Spoločný návrh NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike |

Delegáciám v prílohe zasielame dokument JOIN(2022) 38 final.

Príloha: JOIN(2022) 38 final



EURÓPSKA  
KOMISIA

VYSOKÝ PREDSTAVITEĽ  
ÚNIE PRE  
ZAHRANIČNÉ VECI  
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 2. 9. 2022  
JOIN(2022) 38 final

2022/0267 (NLE)  
**SENSITIVE\***

Spoločný návrh

**NARIADENIE RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na  
situáciu v Stredoafrickej republike**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

1. Rada 10. marca 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike.
2. Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 29. júla 2022 prijala rezolúciu č. 2648 (2022). Touto rezolúciou sa rozširujú výnimky zo zbrojného embarga.
3. Rada prijme rozhodnutie, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/798/SZBP, aby boli zohľadnené ustanovenia rezolúcie č. 2648 (2022).
4. Na vykonanie uvedených opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie.
5. Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európska komisia navrhujú, aby sa nariadenie (EÚ) č. 224/2014 zodpovedajúcim spôsobom zmenilo.

Spoločný návrh

**NARIADENIE RADY,**

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/798/SZBP z 23. decembra 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Stredoafrickej republike<sup>1</sup>,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 10. marca 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 224/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike<sup>2</sup>, aby mohli nadobudnúť účinnosť určité opatrenia stanovené v rozhodnutí Rady 2013/798/SZBP.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 29. júla 2022 prijala rezolúciu č. 2648 (2022). Touto rezolúciou sa rozširujú výnimky zo zbrojného embarga.
- (3) Rada [...] septembra 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) [2022/...] <sup>3</sup>, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/798/SZBP v súlade s rezolúciou č. 2648 (2022).
- (4) Keďže niektoré z týchto zmien patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, sú potrebné regulačné opatrenia na úrovni Únie, ktorými sa tieto zmeny vykonajú spolu s technickými úpravami vzhľadom na predchádzajúce rezolúcie, a to najmä s cieľom zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (5) Nariadenie Rady (EÚ) č. 224/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

V nariadení (EÚ) č. 224/2014 sa článok 3 nahrádza takto:

„Odchylne od článku 2 sa zákazy ustanovené v uvedenom článku nevzťahujú na poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb:

a) ktoré sú určené výlučne na podporu viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie Organizácie Spojených národov v Stredoafrickej republike (MINUSCA), misií Únie

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 51.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 70, 11.3.2014, s. 1.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L ....

a francúzskych síl nasadených v Stredoafrickej republike, ako aj iných síl členských štátov Organizácie Spojených národov, ktoré poskytujú odbornú prípravu a pomoc oznámené v súlade s písmenom b), alebo na použitie týmito subjektmi;

b) ktoré súvisia s dodávkami nesmrtiaceho vybavenia a poskytovaním pomoci vrátane operačnej a neoperačnej odbornej prípravy bezpečnostným silám Stredoafrickej republiky vrátane štátnych civilných inštitúcií presadzovania práva, a to výlučne na podporu alebo použitie v rámci reformy bezpečnostného sektora v Stredoafrickej republike, v koordinácii s misiou MINUSCA, za predpokladu, že poskytovanie tejto pomoci a služieb bolo vopred oznámené sankčnému výboru;

c) ktoré súvisia s dodávkami nesmrtiaceho vojenského vybavenia určeného výlučne na humanitárne alebo ochranné použitie za predpokladu, že poskytovanie takejto pomoci alebo služieb bolo vopred oznámené sankčnému výboru;

d) ktoré súvisia s ochranným oblečením vrátane protičrepinových viest a vojenských heliem, ktoré do Stredoafrickej republiky dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál, a to výlučne na svoju osobnú potrebu;

e) ktoré súvisia s dodávkami zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia bezpečnostným silám Stredoafrickej republiky vrátane štátnych civilných inštitúcií presadzovania práva, ak sú takéto zbrane, strelivo, vozidlá alebo vybavenie určené výlučne na podporu alebo použitie v rámci reformy bezpečnostného sektora v Stredoafrickej republike, a to za predpokladu, že poskytnutie takejto pomoci alebo služieb bolo vopred oznámené sankčnému výboru.“

## *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*